

Translate copy of the Jamabandi from Punjabi language to English language
Jamabandi 2016-2017 Vill. Jaimal Singh Wala Demarcation No. 1 Tehsil Tapa District Barnala

1	2	3	4	5	6	7	8
Kheval No./Revenu/ Patti/ Numberdar	Khat auni No. / Rent	Name and Description of the owner	Name and Description of the Cultivator	Mode of irrigation	Murabba & Khastara No.	Area and type of Land	Remarks
160/158	287	Gurjant Singh S/o Gurdev Singh S/o Natha Singh 1/5 Share	Self Cultivated		383	14-3(0-71-57.88) Cultivated by Canal 6-0(0-30-35.14) Cultivated by Canal 1-19(0-9-86.42) Cultivated by Well 3-13(0-18-46.38) Cultivated by Well 4-16(0-24-28.11) Cultivated by Well 2-2(0-10-62.30) Cultivated by Canal 1-18(0-9-61.13) Cultivated by Canal 2-3(0-10-87.59) Cultivated by Canal 36-14(1-85-64.95)	Report No 153 Mortgage without Possession Date 13/12/2011 Through, from Darshan Singh Son of Gurdev Singh Total khewal 36-14 of 80/734 Share i.e. 4-07 in favour of MGB Dhillwan in Rs. 43000/- mortgage without possession 84/484 Mortgage without Possession Date 10/11/2014 Through, from Gurjant Singh Son of Gurdev Singh Total khewal 36-14 of 80/734 Share i.e. 4-0 in favour of MGB Dhillwan in Rs. 55,000/- mortgage without possession 38/411 Mortgage without Possession Date 28/7/2015 Through, from Najar Singh Son of Gurdev Singh Total khewal 36-14 of 80/734 Share i.e. 4-0 in favour of MGB Dhillwan in Rs. 60,000/- mortgage without possession According Mutation no 2355 Through total khastara No 1037/1/1-19, 1039/2/3-13, 1043/3/4-16, land 10-8 from Kewal Singh, Gurjant Singh, Darshan Singh Ujagar Singh, Najar Singh S/o Gurdev Singh S/o Natha Singh equal Share in favour of Kamaveer Kaur Gill Wife of Jasbir Singh Gill S/o Kulvir Singh & Manpreet Kaur Dhalwal W/o Sukhmeet Singh Dhalwal S/o Kuldeep Singh has been Sale Mutation Sanctioned According Mutation no 2361 Through Kheval Khatori 160/287 khastara No 1037/1/1-19, 1039/2/3-13, 1043/3/4-16, land 10-8 from Kamalveer Kaur Gill Wife of Jasbir Singh Gill S/o Kulvir Singh 1/5 Share & Manpreet Kaur Dhalwal W/o Sukhmeet Singh Dhalwal S/o Kuldeep Singh 1/5 Share in favour of Nihal Education & Welfare Society Bhadaur Dist Barnala Regd. No DIC/DBA/0605 of 2019 has been Leased Date 01/08/2019 to 31/7/2049 Mutation submitted for inquiry According Report no 381 Released Mortgage without Possession date 24/06/2019 through report no 38/411 date 28/07/2015 land has been Released According Report no 382
Total 9,47					384		
R 5.92					1037/1		
S 3.55					1039/2		
(Patti)					1043/3		
(Numberdar)					1052/377		
Chinkaur					1055/378		
Singh,					1062/382		
Bhola					Pieces 8		
Singh							



President
Nihal Educational & Welfare Society
(Regd.) BHADAUR (Barnala)

- 3 OCT 2022

True Translation from Punjabi/Hindi/Urdu to English is ATTESTED



Jamabandi 2016-2017 Vill. Jaimal Singh Wala Demarcation No 1 Tehsil Tapa District Barnala

Transaction No. 6609 Total Page 4 Total Fee: 100 Name & Designation of Employee :
 Page 4 of 2 Printing Date 18-09-2020 11-31-44:050 AM Record is updated in the computer and A (18-09-2020) by Patwari
 Sign of Employee

Sign of Employee

Translate copy of the Jamabandi from Punjabi language to English language
Jamabandi 2016-2017 Vill Jaimal Demarcation No 1 Tehsil Tapa District Barnala

1 Khevat No./Reven du/Pati/ Numberdar	2 Khat sauri No./ Rent	3 Name and Description of the owner	4 Name and Description of the Cultivator	5 Mode of irrigation	6 Murabba & Khastara No.	7 Area and type of Land	8 Remarks
288		Namdev Singh S/o Nathi Singh S/o Jiona	Self Cultivated		1036/1 1038/2 1040/3 1048/376 1050/377 1053/378 1056/379 1058/380 1060/381 1063/382 Total Pieces 10	2-8(0-12-14.06) Cultivated by Canal 4-0(0-20-23.43) Cultivated by Canal 4-0(0-20-23.43) Cultivated by Canal 0-13(0-3-28.81) Cultivated by Canal 6-14(0-33-89.24) Cultivated by Canal 5-16(0-29-33.97) Cultivated by Canal 0-12(0-3-3.51) Cultivated by Canal 0-12(0-3-3.51) Cultivated by Canal 0-10(0-2-52.93) Cultivated by Canal 9-5(0-46-79.18) Cultivated by Canal 36-10(0-74-52.07)	Court Order Date 09-01-2019 through Court Order date 18/06/2019 through Court Order report no 159 date 09-01-2019 land has been Released Remarks According Report no 373 Court Order date 18/06/2019 through Court Order report no 159 date 09-01-2019 land has been Released Remarks Through report no 3 date 02/09/2019 according to regd. Leas Deed no 968 Date 13-08-2019 through Khevat Khatoni 160/287 khasra No 1037/11-19, 1039/23-13, 1043/34-16, land 10-8 and Khevat Khatoni 161/288 khasra No 1036/1min0-8, 1038/24-0, 1040/34-0 land 8-8 and khasra 163/290 khasra No 1041/30-12, 1042/30-12, land 1-4 total land 20-0 from Kamalveer Kaur Gill Wife of Jasbir Singh Gill S/o Kulvir Singh ½ Share & Manpreet Kaur Dhalwal W/o Sukhmeet Singh Dhalwal S/o Kuldeep Singh ½ Share in favour of Nihal Education & Welfare Society Bhadaur Dist Barnala Regd. No DIC/DRA/0605 of 2019 has been Leased for 30 years Date 01/08/2019 to 31/7/2049 in 3,00,000/- yearly Mutation submitted for inquiry Remarks Remarks: Through Mutation no 2361 leas deed consider to be cancel
			President Nihal Educational & Welfare Society (Regd.) BHADLAUR (Barnala)				



- 3 OCT 2022 -

**True Translation from Punjabi
Urdu to English is ATTESTED**



NOTARY
RAKESH KUMAR
ADVOCATE
Dist. BAPPUA (Pw)
Regn. No. 1827
GOVT. OFFICIAL



[Signature]
President
Nilmal Educational & Welfare Society
(Regd.) BHADAR (Baramala)

True Translation from Punjab/
Urdu to English is ATTE

Rakesh Kumar Singla

NOTARY PUBLIC According to computer record

Sd/- Round Stamp Fard Kendar Tap

Transaction No. 6609 Total Page 4 Total Fee: 100 Name & Designation of Employee :
 Page 4 of 4 Printing Date 18-09-2020 11:31:44:050 AM Record is updated in the computer up 16-09-2020 by Patwari Sign of Employee

[illegible]

Divisional Forest Officer
Sangur Forest Division
SANGUR

ਬਹੁੱਏ ਰਾਪਟ ਨੇ 381
ਕੈਬ ਮਾਫ਼ ਰਹਿਨ ਮਿਤੀ 24/06/2019 ਰਾਪੀ ਮਾਫ਼ ਰਹਿਨ ਰਾਪਟ ਨੇ 384।1 ਮਿਤੀ
28/7/15 ਵਾਲਾ ਰਕਬਾ ਕੈਬ ਨੇ ਜੁੱਗਾ ਹੈ

\$2,000

\$2,000

8

ਦਿਸ਼ਾ ਕਾਰਨ

1

ਕੁੰਡ ਭਾਗ ਸ਼ਹਿਰ ਮਿਤੀ 25/08/2019 ਦਾ ਮਾਨਕ ਚੰਨ: ਰੁਕਤ ਨੰ 153 ਮਿਤੀ 13/12/19

ਜਿੰਨਾ ਕਾਰਨ : ਭਾਰੀ ਭਾਰ ਵੇ 3 ਮਿੰਟ 2.9-2019 ਲਗਦੇ ਹੀਨਕੇਰਮ ਹਾਲੀਆ ਪਦਾਰਥਾਂ
 5958 ਮਿੰਟ 13-8-19 ਭਾਰੀ ਭਾਰ ਵੇ 160/287 ਵੇ ਖਾਨਾ 1037/11-19) 1039/21/19
 1039/21/19-16) ਭਾਰੀ 10-8 ਭਾਰ ਭਾਰ 161/287 ਵੇ ਖਾਨਾ 1036/1 ਮਿੰਟ 10-8
 1039/21/19-19) 2040/21/4-01) ਭਾਰੀ 8-8 ਭਾਰ ਭਾਰ 163/290 ਵੇ ਖਾਨਾ
 1041/13/0-12) 1042/23/0-12) ਖਾਨਾ 1-4 ਭਾਰ ਭਾਰ 20-0 ਵੇ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰ
 ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰ 1/2 ਭਾਰ ਭਾਰ ਭਾਰੀ ਭਾਰ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ
 ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ 1/2 ਭਾਰ ਭਾਰ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ
 ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ
 ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ
 ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ 1-8-2019 ਵੇ 3.1-7-2019 ਭਾਰ ਭਾਰੀ 3000000- ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ
 ਭਾਰੀ ਭਾਰੀ

ਦਿੱਖਾਉ ਕਾਰਨ
ਸਿਰੀਸ ਕਾਨਾ : ਹਾਰੀ ਸਿੰਘ ਨੰ 2361 ਪਟਨਾਮ ਸਿਰੀਸ ਤੇ ਕਾਨਾਮ ਸਮੇਤ
ਜਾਂਦੇ

ਰਾਜੀ ਸੋ ਖਸਰਾ 1035N(2-8) 1038W(24-0) 1040W(34-40) ਭਰਾਵਾਂ 10-8 ਵਰ
ਨੇਮਾਦਿ ਸਿੰਘ ਪੁਤਰ ਨਾਨੀ ਸਿੰਘ ਪੁਤਰ ਜਿਉਨਾ ਬਹੁਰ ਮਨਾਯੋਤਰ ਹੋਰ ਧਰਾਵਾਨ ਧਨੀ
ਜੇਮਾਤਿ ਸਿੰਘ ਧਰਾਵਾਨ ਪੁਤਰ ਬੁਠਨੀਯ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕਰਮੀਯ ਹੋਰ ਮਿਨ ਪਤਨੀ ਜਸਦੀਰ
ਸਿੰਘ ਜਿਨ ਪੁਤਰ ਬੁਠਨੀਯ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਦਿਤਾਨ ਮਿਤਾ ਹੈ ਜੀ

[illegible]

15 ਥਰੋ ਗਾਟ ਨੇ

Divisional Forest Officer
Sangrur Forest Division
SANGRUR

100

∞

4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

9

1

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਥਨ

ਮਾਨਸਰੋਵਰ ਦਾ ਨਾਂ ਮਥੇ ਫੇਰਵਾ

ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਚੈਰਦਾ

ਸਾਧਨ

श्री

ਅੰਦਾਜ਼ਤੀ ਹੁਮਾ ਸੰਨ 09/01/2019 ਤਾਰ੍ਹੀ ਅੰਦਾਜ਼ਤੀ ਹੁਮਾ ਸਿਮ ਸਿੰਮ ਪੁੰਡਰ ਪੁੰਡਰ ਸਿੰਮ
ਸਾਨਤ ਵੱਡੇ ਜਾਨੀਓ ਸਿੰਮ ਪੁੰਡਰ ਨਾਥੀ ਸਿੰਮ ਜਾਨੀਓ ਚੰਦਰ ਰੋਡਰ 24-10 ਫਾਟੋ
1,00,000-ਰੁਪਏ (ਇਕ ਲੱਖ ਰੁਪਏ) ਜਾਨਤਨਾਮਾ ਅੰਦਾਜ਼ਤ ਪੁੰਡਰੀ ਦੇ

ਧਰਤੀ ਦਾ ਨਾਂ 373

ਅਦਾਲਤੀ ਗੁਰਮ ਸਿੰਗੀ 18/06/2019 ਥਾਪੀ ਦਾ ਅਦਾਲਤੀ ਗੁਰਮ ਸਪਟ ਨੰ 159 ਮਿਤੀ 9/1/19 ਵਲਾ ਸਰਕਾ ਦਾ ਗੁਜਾਰ ਹੈ ਕੁੰਹਾ ਹੈ

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਗ

ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ
ਲਿਖਤ ਕਰਨ : ਹਰੀ ਭੁਵਰ ਨੰ 3 ਮਿਤੀ 2-9-2019 ਟਕੁਟੇ ਗੰਮਕਾਹਰ ਵਾਸੀਆ ਫਰੀਆ
968 ਮਿਤੀ 13-8-19 ਹਰੀ ਭੁਵਰ ਨੰ 160/287 ਨੰ ਖਾਹਾ 1037/11-19) 103/9/2/1
-13) 104/3/3(4-16) ਭਵਾ 10-8 ਵਾ ਭੁਵਰ 16/11/2008 ਨੰ ਖਾਹਾ 1036/1 ਮਿਨ (0-
-1) 1036/2(4-0) 1040/3(4-0) ਭਵਾ 8-8 ਵਾ ਭੁਵਰ 16/3/2020 ਨੰ ਖਾਹਾ
104/1(0-12) 1042/3(0-12) ਭਵਾ 1-4 ਭਵਾ ਹਰਾ 20-0 ਨੰ ਭਵਾ ਕਰਮੀਰ ਨੰ
ਭਵਾ ਪਤਨੀ ਜਾਨੀਰ ਨਿੰਮ 1/2 ਮਿਨ ਵਾ ਮਹਾਂਪੁਰਿ ਮੰਗ ਫਾਹੀਰ ਪਤਨੀ ਸੁਖਮੀਰ ਨਿੰਮ
ਫਾਹੀਰ 1/2 ਮਿਨ ਭੁਵਰ ਨਿੰਮ ਮੰਗਮਨ ਘੋਰ ਭਵਾ ਫਾਹੀਰ 1/2 ਭਵਾ ਮਿਨ
ਭਵਾ ਫਾਹੀਰ ਨੰਮ ਨੰ (D/C/DPA/01605 OF 2018) ਫਰੀਆ ਮਿਨ 30
ਭਵਾ ਮਿਤੀ 1-8-2019 ਤੇ 3-1-2019 ਤੱਕ ਭਵਾ 300000/- ਰੁਪੇ ਸਜਨਾ ਫਰੀਆ
ਭੇ ਭੁਵਰ ਰੇ

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਥਨ
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਥਨ : ਹਾਰੀ ਇੰਡਿਅਨ ਨੇ 2001 ਘਟਨਾਮਾ ਇਸ ਬੇਵਟ ਤੇ ਕਰਮਾਨਗ ਸਮੇਂ
ਨਾਵੇ

Divisional Forest Officer
Sangrur Forest Division
SANGRUR

2.5

00

—सुवर्णविजयसुधा

ಅವಳು ಹೇಗೆಯಾದರೂ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಕಾಯ್ದಿಟ್ಟಿದ್ದಳು.

செய்து கொடுத்திருக்கிறார்கள்.

ਫਰਮਾਵਾਂ ਦੇ ਪਾਠਕ

1524575

88

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੇਖ

[illegible][illegible]

ਨਿਯਮਿਤ ਕਰਨ
 ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ : ਫਾਰੀ ਹੁਦਤ ਨੰ 3 ਸ਼ੀਸ਼ੀ 2.9-2019 ਗੁਰੂ ਹਰਿਮਾਤਰਾ ਵਰਿਅ ਪਦਾਰਥਾਂ
 966 ਸਿੰਗੀ 13-8-19 ਫਾਰੀ ਹਿਦਤ ਨੰ 160/287 ਨੰ ਘਰਾ 1031/1-1-19, 1039/2/3
 -13)1043/3/4-16) ਫਾਰਾ 10-8 ਫਾ ਹਿਦਤ 161/288 ਨੰ ਘਰਾ 1036/1 ਸਿੰਗ 10-8-
) 1038/2/4-0) 1040/3/4-0) ਫਾਰਾ 8-8 ਫਾ ਹਿਦਤ 163/290 ਨੰ ਘਰਾ
 1041/3/0-12)1042/3/0-12)ਫਾਰਾ 1-4 ਫਾਰ ਹਿਦਤ 20-0 ਫਾਰ ਫਾਰੀਫਾਰ ਮੰਗ
 ਸਿੰਗ ਪਤਨੀ ਸਾਰੀਫਾਰ ਸਿੰਘ 1/2 ਸਿੰਘ ਫਾ ਅਨਾਪੁਤਿ ਕੰਮ ਫਾਰੀਫਾਰ ਪਤਨੀ ਸਾਰੀਫਾਰ ਸਿੰਘ
 ਫਾਰੀਫਾਰ 1/2 ਸਿੰਘ ਫਾਰਫਾਰ ਸਿੰਘ ਯੋਗਨਾਥ ਸੰਗ ਫਾਰ ਸਿੰਘ ਫਾਰੀਫਾਰ ਸਿੰਘ
 ਫਾਰੀਫਾਰ ਹਰਿਮਾਤਰਾ ਨੰ (DIC/DIC/1605 ਫਾਰ 2019 ਪਦਾਰਥ ਸਿੰਘ 30
 ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੀ 1-8-2019 ਤੋਂ 31-7-2049 ਤੱਕ ਫਾਰਫਾਰ 300000/- ਰੁਪੈ ਸਾਰਫਾਰ ਪਦਾਰਥਾਂ
 ਤੇ ਫਾਰਾ ਤੇ

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਨ
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਨ : ਰਾਜੀ ਵਿੱਤਕਾਲ ਨੰ 236। ਪਟਨਾਮ ਵਿਸ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਕਾਨਕਾਨ ਮਾਮਿੰਗ
ਜਾਂਦੇ

ਬਾਹੁੜੇ ਇੰਤਕਾਲ ਨੰ 2358
ਜਾਮੀ ਮਿਰਤਾਮਨੀ 1631290 ਜਾ ਨੰ ਮਜਰਾ 220(9-0) ਵਲੋਂ ਫਾਦਲੀ ਵੇਰ ਪੱਤਾਵੀ ਕਰਨ
ਲਿਖ ਪੱਤਰ ਜਾਮੀ ਮਿਖ ਫਾਦਲੋਂ ਜਾਮੀਨੀ ਵੇਰ ਪਾਤੀ ਕੁਰਤੋਰ ਮਿਖ ਪੱਤਰ ਮੇਰਾ ਮਿਖ ਦੇ
ਨਾਮ ਤੇ ਗੈਰਿਅ ਇੰਤਕਾਲ ਮੰਗਾ ਹੈ ਜੀ

[illegible]

ਪਟਵਾਰੀ ਵਲੋਂ ਮਾਫ਼ ਜ਼ਿਕਰ : - ੧੦18/12020 ਤਕ ਕਾਂਗਰੀਟਰ ਸਿਰ ਦਾਖ਼ਲ ਹੋ

ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਦੇ ਹਨਰਾਮ

0.000000

July 1 1922